

EU DECLARATION OF CONFORMITY

DECLARACION UE DE CONFORMIDAD/ DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ/ DICHIARAZIONE UE DI CONFORMITÀ/ EU-KONFORMITÄTSEKLRÄRUNG

We, as authorised representative:

Nosotros, como representante autorizado:
Nous, comme représentant autorisé
Noi, come rappresentante autorizzato:
Wir, als Bevollmächtigter:

Hitachi Air Conditioning Products Europe S.A.U.
Ronda Shimizu, 1 - Polígon Industrial Can Torrella.
08233 VACARISSES (Barcelona) - Spain

English: original version
Español: versión traducida
Français: version traduite
Italiano: versione tradotta
Deutsch: übersetzte Version

declare under our sole responsibility that the machines

declaramos bajo nuestra única responsabilidad que las máquinas
déclarons sous notre responsabilité exclusive que les machines

dichiaro sotto la nostra propria responsabilità che le macchine
bestätigen hiermit eigenverantwortlich, daß die Maschinen

Models, Modelos, Modèles, Modellos, Modelle :

RAS-3HVNP1E RAS-4HVNP1E RAS-4HNP1E RAS-4HVNC1E RAS-4HNC1E
RAS-3HVNP1E RAS-4HVNP1E RAS-4HNP1E RAS-4HVNC1E RAS-4HNC1E

Manufacturer, Fabricante, Fabricant, Costruttore, Hersteller :

HITACHI Air Conditioning Products Europe S.A.U.

Serial No, N° de serie, N° série, N° di serie, Seriennr. :

Véase el número en la etiqueta de la unidad.
Vedere il numero nell'etichetta dell'unità.

See the number on the unit label.

Voir le numero sur l'étiquette de l'unité.
Siehe Typenschild am Gerät.

Year of Production, Año de producción, Année de Fabrication, Anno di produzione, Herstellungsjahr :

Véase el año en la etiqueta de la unidad.
Veda l'anno sull'etichetta dell'unità.

See the year on the unit label.

Voir l'année sur l'étiquette de l'unité.
Sehen Sie das Jahr auf dem Gerätaufkleber.

comply with the following Directives of the European Parliament and of the Council of the European Union:

cumplen con las siguientes Directivas del Parlamento Europeo y del Consejo de la Unión Europea:
respectent les Directives du Parlement Européen et du Conseil de l'Union Européenne suivantes :
rispondono alle seguenti Direttive del Parlamento Europeo e del Consiglio dell'Unione Europea:
entsprechen folgende Richtlinien des Europäischen Parlaments und des Rates der Europäischen Union:

- Directive 2006/42/EC, relating to machinery.

- Directiva 2006/42/CE, sobre máquinas.
- Directiva 2006/42/CE, relative aux machines.
- Direttiva 2006/42/CE, relative alle macchine.
- Maschinen-Richtlinie 2006/42/EG.

- Directive 2006/95/EC, relating to electrical equipment designed for use within certain voltage limits.

- Directiva 2006/95/CE, sobre el material eléctrico destinado a utilizarse con determinados límites de tensión.
- Directiva 2006/95/CE, relative au matériel électrique destiné à être employé dans certaines limites de tension.
- Direttiva 2006/95/CE, relative al materiale elettrico destinato ad essere adoperato entro taluni limiti di tensione.
- Richtlinie 2006/95/EG.

- Directive 2004/108/EC, relating to electromagnetic compatibility.

- Directiva del Consejo 2004/108/CE, relativa a la compatibilidad electromagnética.
- Directive du Conseil 2004/108/CE, relative à la compatibilité électromagnétique.
- Direttiva del Consiglio 2004/108/CE, relative alla compatibilità elettromagnetica.
- EMC-Richtlinie 2004/108/EG, über die elektromagnetische Konformität.

- Directive 2011/65/EU on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment.

- Directiva 2011/65/UE sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en equipos eléctricos y electrónicos.
- Directive 2011/65/UE, relative à la limitation de l'utilisation de certaines dangereuses dans les équipements électriques et électroniques.
- Direttiva 2011/65/CE, sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche.
- Richtlinie 2011/65/EU zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten

- Regulation (EU) No 206/2012 implementing Directive 2009/125/EC with regard to eco design requirements for air conditioners.

- Reglamento (UE) N° 206/2012 por el que se desarrolla la Directiva 2009/125/CE respecto de los requisitos de diseño ecológico aplicables a los acondicionadores de aire.
- Règlement (UE) n° 206/2012 portant application de la directive 2009/125/CE en ce qui concerne les exigences d'écoconception applicables aux climatiseurs.
- Regolamento (UE) n. 206/2012 recante modalità di applicazione della direttiva 2009/125/CE in merito alle specifiche per la progettazione ecocompatibile dei condizionatori d'aria.
- Verordnung (EU) Nr. 206/2012 zur Durchführung der Richtlinie 2009/125/EG im Hinblick auf die Festlegung von Anforderungen an die umweltgerechte Gestaltung von Raumklimageräten.

and are in conformity with the following European Standards:

y están en conformidad con las siguientes normas europeas :
et elles sont également conformes aux Normes Européennes suivantes :
e risultano conformi alle seguenti Norme armonizzate Europee :
und entsprechen folgende europäische Vorschriften :

EN60335-1

EN60335-2-40

* See details in Installation Manual

* Ver detalles en el Manual de Instalación

* Voir détails dans la Manuel d'Installation

EN55014-1

EN55014-2

EN61000-3-2/EN61000-3-12*

EN61000-3-3/EN61000-3-11*

* Vedere i dettagli nel manuale di installazione

* Sehen Sie die Installationsanleitung für weitere Information

EN62233

Name, Nombre, Nom, Nome, Name :

Naoji Anjiki

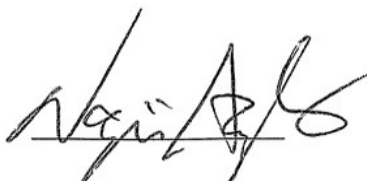
HITACHI AIR CONDITIONING

Position, Cargo, Fonction, Posizione, Position :

Managing Director

PRODUCTS EUROPE, S.A.U.

Vacarisses, Barcelona, 01-10-2013



ECML0093 A_r2